International Situations Project Translation

**Brief version of the NARQ**

|  |  |
| --- | --- |
| Original English | Translation (Japanese) |
| 1. I deserve to be seen as a great person. | 1. 私は偉大な人であると見なされるに値する |
| 1. Being a very special person gives me a lot of strength. | 1. とても特別な存在が、私に多くの力を与える |
| 1. I manage to be the center of attention with my outstanding contributions. | 1. 私は、私のずば抜けた貢献で注目の的になる |
| 1. Most people are somehow losers. | 1. 多くの人は何かの失敗者である |
| 1. I want my rivals to fail. | 1. 私は私のライバルが失敗してほしい |
| 1. I react annoyed if another person steals the show from me. | 1. 他の人が自分の人気を奪った場合、私は怒り を表出する |

Translation provided by:

Tatsuya Sato, Ritsumeikan University, Kyoto

Shizuka Kawamoto, Ritsumeikan University, Kyoto

Asuka Komiya, Hiroshima University, Hiroshima

Reference for the Narcissism and Rivalry Questionnaire:

Back, M. D., Küfner, A. C. P., Dufner, M., Gerlach, T. M., Rauthmann, J. F., & Denissen, J. J. A. (2013). Narcissistic admiration and rivalry: Disentangling the bright and dark sides of narcissism. *Journal of Personality and Social Psychology*, *105*, 1013-1037.

The International Situations Project is supported by the National Science Foundation under Grant No. BCS-1528131. Any opinions, findings, and conclusions or recommendations expressed in this material are those of the individual researchers and do not necessarily reflect the views of the National Science Foundation.

International Situations Project

University of California, Riverside

David Funder, Principal Investigator

Researchers: Gwendolyn Gardiner, Erica Baranski

